

ZOO

La Palmyre



Royan

Ouvert toute l'année
Open all year round.

Un site remarquable...



Au cœur de la Côte de Beauté et des plages de Charente-Maritime, à quelques dunes de la ville de Royan, découvrez l'un des parcs zoologiques les plus renommés d'Europe : **le zoo de La Palmyre.**

Fondé par Claude Caillé en 1966, ce site unique regroupe aujourd'hui **plus de 1600 animaux de 115 espèces différentes**, représentant tous les continents. Au fil des allées ombragées qui serpentent à travers 18 hectares de pinède, laissez-vous transporter dans l'univers envoûtant de la faune sauvage !



A marvellous setting...

Set near the beaches of Charente-Maritime, just a few sand dunes away from Royan, La Palmyre zoo is one of the most renowned zoological park in Europe. More than 1600 animals of 115 species are to be discovered in a shady, 18 hectares pine forest. Observe many rare species, enjoy privileged contact with giraffes, elephants and rhinos, have fun with sea lion and parrot shows, live a relaxing and wonderful day along with your family...

... dedicated to the protection of endangered species

Each year, the zoo records 250 to 300 births. It also plays a key role in protection of endangered species, participating in 37 European Breeding Programs, providing animals for reintroduction programs in the wild, funding several in situ conservation programs for threatened species (yellow-breasted capuchins in Brazil, black-footed penguins in South Africa, western lowland gorillas in Gabon, orang-utans in Borneo, hornbills in Thailand...).

Observez des espèces rares, bénéficiez d'un contact privilégié avec elles et apprenez à mieux les connaître...

... au service des espèces menacées

Le zoo enregistre **250 à 300 naissances chaque année** ! Un succès qui s'explique notamment par le suivi rigoureux de la reproduction au sein des groupes et le soin apporté à l'alimentation et au bien-être des animaux.

Le parc joue également un rôle important dans la sauvegarde des espèces menacées de disparition en participant à **37 Programmes d'Elevage Européens (EEP)**, à **17 Studbooks Européens (ESB)** et en finançant plusieurs programmes de conservation d'espèces *in situ* (capucins à poitrine jaune au Brésil, manchots du Cap en Afrique du Sud, gorilles au Gabon, lémurs aux yeux turquoise à Madagascar, orangs-outans à Bornéo, calaos en Thaïlande...).



Les coulisses...

Plus de 750 000 visiteurs se présentent au zoo chaque année. Ils sont accueillis par une équipe de 55 employés permanents, renforcée par autant de saisonniers l'été.

Les **35 soigneurs animaliers** sont aux petits soins pour leurs 1600 pensionnaires qui engloutissent chaque année une quantité impressionnante de nourriture variée : 250 tonnes de fourrage, 50 tonnes de viande, 20 tonnes de poisson, 180 tonnes de fruits et légumes frais, 40 tonnes de graines diverses et de granulés...

Le suivi sanitaire des animaux est assuré par **deux vétérinaires permanents**. Ils administrent les traitements en cas de problème et supervisent également la reproduction, l'alimentation, les transferts... Ils ont parfois recours à la chirurgie pour soigner les cas les plus compliqués.



Behind the scene...

With more than 750,000 visitors a year, La Palmyre is one of the most popular private zoo in France. Each year the 1600 animals of the zoo swallow an enormous amount of varied food: 250 tons of fodder, 50 tons of meat, 20 tons of fish, 180 tons of fresh fruits and vegetables...

Two veterinarians are responsible for the well-being of the animals. They also supervise reproduction, feeding and animal flows.

Sommaire Contents

Pages 4 & 5

Les primates
Monkeys and apes

Pages 6 & 7

Les oiseaux
Birds

Pages 8 & 9

Les carnivores
Carnivores

Pages 10 & 11

Les mammifères
et l'eau
Aquatic mammals

Pages 12 & 13

Les ongulés
Ungulates

Pages 14 & 15

Les reptiles
Reptiles



Partenaire du Zoo de La Palmyre

L'incroyable diversité des... Primates

... The amazing diversity of Primates

Observez-les bien !
Ils vous étonneront par leurs
comportements parfois bien
proches des nôtres.

Look at them well! You'll be surprised by their
behaviour which often looks like ours.

bé gorille

Gorille (Afrique)

Gorilla (Africa)

Le nouveau-né s'accroche d'abord au
ventre de sa mère avant d'être transporté
sur le dos de celle-ci à partir de l'âge de
5/6 mois.

At birth the baby hangs on its mother's belly
before being carried on its back from 5 or 6
months old.

Chimpanzé (Afrique)

Chimpanzee (Africa)

Les chimpanzés sont capables
d'utiliser des outils sophistiqués,
en particulier pour faciliter
l'accès à la nourriture.

Ce sont aussi les seuls grands
singes qui chassent de manière
organisée d'autres mammifères.

Chimpanzees can use sophisticated
tools, especially to facilitate food
access. They are also the only great
apes that hunt other mammals in a
cooperative way.



Orang-outan (Bornéo)

Orangutan (Borneo)

Il reste moins de 50 000 orangs-outans de
Bornéo dans la nature. Ils sont menacés par
la déforestation et la chasse pour le commerce
illégal des jeunes.



Less than 50,000 Bornean orangutans
remain in the wild. They are threatened by
deforestation and hunting for illegal pet trade.



Tamarin empereur

(Amérique du Sud)

Emperor tamarin (South America)

Chez les ouistitis et les tamarins,
le père et les autres membres
du groupe portent les bébés la
plupart du temps. La mère ne
les récupère qu'au moment de
la tétée.

In tamarins and marmosets, the father
and the other group members carry the
babies and return them to the mother
only for breast feeding.



Lémur aux yeux turquoise (Madagascar)

Blue-eyed lemur (Madagascar)

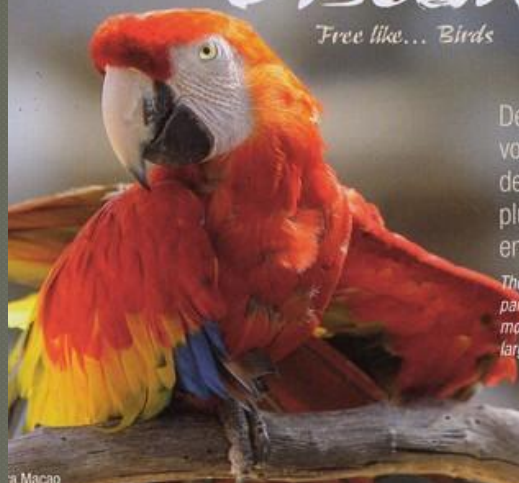
C'est l'un des rares primates avec
l'homme à posséder des yeux bleus.

One of Madagascar's rarest lemur. It's the
only primate besides humans with blue eyes.



Libre comme des... Oiseaux

Free like... Birds



De nombreuses espèces vous sont présentées, des plus colorées aux plus imposantes, vivant en couple ou en colonie...

There are many species of birds in the park, from the most coloured to the most stately ones, living in pairs or in large colonies...

Flamant de Cuba

(Caraïbes, Amérique du Sud)

Caribbean flamingo
(South America, Carribeans)

Le flamant construit un dôme de boue au sommet duquel la femelle pond un seul œuf.

The female lays a single egg on an elevated cone-shaped nest made of mud, stone and feathers.



Manchot du Cap

(Afrique du Sud)

Black-footed penguin
(South Africa)

Il existe 17 espèces différentes de manchots.

A la différence des pingouins, ils sont incapables de voler et ne se rencontrent que dans l'hémisphère sud.

There are 17 different species of penguins. Unlike auks, they're unable to fly and can only be found in the southern hemisphere.



Calao bicorne (Asie)

Great hornbill (Asia)

Peu avant la ponte de ses œufs, la femelle s'emmure dans une cavité de tronc d'arbre pour élever ses jeunes à l'abri. C'est le mâle qui l'aide à obstruer l'entrée du nid et qui la ravitaille en nourriture.

Shortly before laying its eggs, the female walls up in a cavity of a tree trunk to raise her young safely. The male helps obstructing the nest and supplies the female with food.



Autruche (Afrique)

Ostrich (Africa)

Le plus grand de tous les oiseaux. Elle est incapable de voler mais elle peut courir jusqu'à 70 km/h. Un œuf d'autruche pèse en moyenne 1,5 kg.

The largest of all birds. It is unable to fly but it can run up to 70 km/h. In average, an ostrich egg weighs 1,5 kg.

Le spectacle de perroquets

Parrot show

Aras et cacatoès sauront vous séduire avec leurs drôles de facéties.

Le spectacle a lieu de Pâques à la Toussaint.

Cockatoos and macaws' funny pranks will fascinate you. The show is held from Easter to All Saints' Day.



La beauté sauvage des... **Carnivores**

... Wild beauty of Carnivores



Panthère des Neiges

Impitoyables avec leurs proies, ils n'en sont pas moins d'une élégance et d'une agilité à couper le souffle.

They are pitiless towards their prey, but their grace and their agility are just breathtaking.

Loup de Mackenzie (Amérique du Nord)

Mackenzie Valley wolf (North America)

L'une des plus grandes sous-espèces de loup. Ses proies favorites sont les jeunes ongulés (élan, cerf...), les castors et les lemmings (petits rongeurs).

One of the largest subspecies of wolf. It preys primarily on young ungulates (moose, deer...), beavers and lemmings.



La beauté sauvage des... **Carnivores**

Guépard (Afrique) **Cheetah** (Africa)

La Palmyre est l'un des rares parcs à reproduire avec succès ce félin délicat. Près de 60 petits ont déjà vu le jour au zoo.

La Palmyre is one of the few parks to breed this endangered species. 60 cubs were already born at the zoo.

Panthère des neiges (Asie centrale)

Snow leopard (Central Asia)

Son pelage se fond parfaitement dans l'environnement, ce qui la rend difficilement observable. Moins de 6000 individus subsistent encore dans la nature.

It blends perfectly well with the rocky mountains of central Asia, making it hard to observe. Less than 6000 individuals remain in the wild.



Lion (Afrique) **Lion** (Africa)

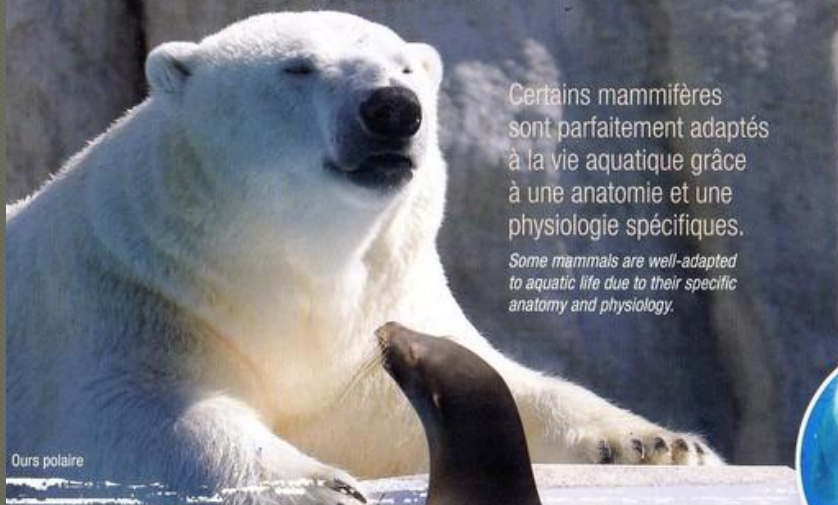
La corvée de chasse est dévolue aux femelles, pendant que le mâle se repose et défend son territoire.

Hunting is lionesses' main task, while the male rests and defends its territory.



Les Mammifères... et l'Eau

Mammals... and water



Ours polaire

Certains mammifères sont parfaitement adaptés à la vie aquatique grâce à une anatomie et une physiologie spécifiques.

Some mammals are well-adapted to aquatic life due to their specific anatomy and physiology.

Otarie (Californie)

California sea lion (California coasts)

L'otarie peut rester immergée pendant plusieurs minutes et atteindre une profondeur de plus de 200 mètres. A l'instar des autres mammifères marins, son rythme cardiaque ralentit lors des plongées.

They can stay submerged several minutes and dive to depth of more than 200 meters.



Le spectacle des otaries

Sea lion show

Un moment de détente pour apprécier les performances de ces animaux adroits et particulièrement joueurs.

Le spectacle a lieu de Pâques à la Toussaint.

A relaxing time for enjoying the feats of these playful animals.



Ours polaire

(rivages de l'océan arctique)

Polar bear (shores of Arctic Ocean)

Ce géant de la banquise peut peser jusqu'à 600 kg. Il est parfaitement isolé du froid grâce à une épaisse couche de graisse et une double épaisseur de poils. Ses pattes semi-palmées sont d'efficaces pagaies.

Les oursons naissent au cœur de l'hiver dans une tanière creusée sous la neige. Recouverts d'une fine fourrure soyeuse, ils ne pèsent que 600 g. Le lait riche de leur mère leur permet de grandir rapidement et de la suivre lorsqu'elle quitte la tanière au début du printemps. Ils resteront avec elle environ 2 ans avant d'affronter seuls les glaces de l'Arctique.

This giant of ice floe can weigh up to 600 kg. It doesn't fear cold thanks to a thick layer of blubber and two layers of fur. Its forepaws are semi-webbed and make excellent paddles while swimming.

Cubs are born in the middle of winter in a den dug in snow. They only weigh 600 g but grow quickly thanks to the rich milk of their mother.

Loutre (Asie)

Asian small-clawed otter (Asia)

Son corps fuselé lui permet de se déplacer avec beaucoup d'aisance dans l'eau. Elle se propulse avec ses pattes et utilise sa queue comme gouvernail.

Its slender body enables the otter to move easily in water. It uses its tail as a rudder.



L'impressionnante carrure des ... *Ongulés*

The massive build of ... ungulates

Certains d'entre eux
sont d'un gabarit si
imposant qu'on les
croirait tout droit sortis
de la Préhistoire.

*Some of them are so imposing
that they seem coming from
prehistoric times.*

hippopotame



Cirafe (Afrique)

Giraffe (Africa)

Comme chez les autres mammifères,
son cou est soutenu par 7 vertèbres
cervicales. Mais chacune mesure 30 cm
de hauteur. Son cœur pèse 11 kg.

*Like other mammals, its neck contains
7 cervical vertebrae. But each of them
measures 30 cm long.*



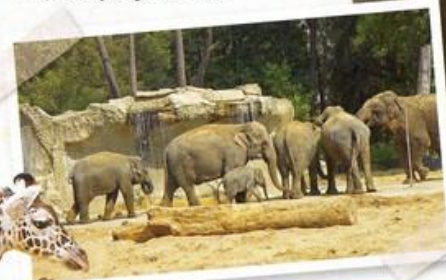
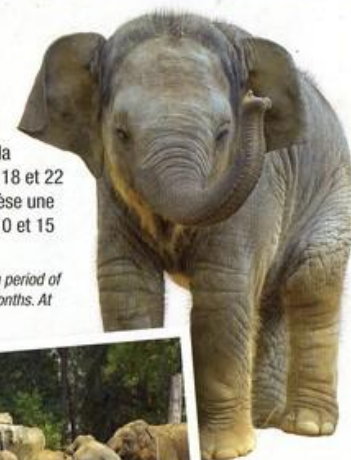
L'impressionnante carrure des ... Ongulés

Éléphant (Asie)

Elephant (Asia)

L'éléphant détient le record de la
gestation la plus longue : entre 18 et 22
mois. A la naissance, le bébé pèse une
centaine de kilos et boit entre 10 et 15
litres de lait par jour.

*Elephants have the longest gestation period of
all mammals: between 18 and 22 months. At
birth, the baby weighs 100 kilos.*



Rhinocéros blanc (Afrique)

White rhinoceros (Africa)

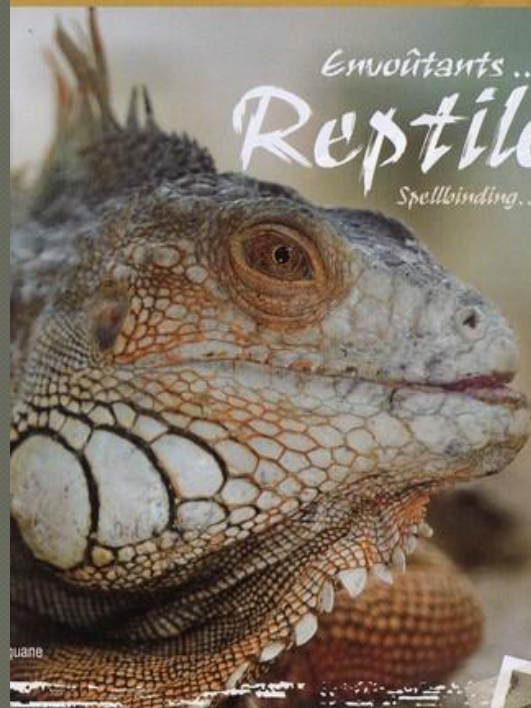
Les rhinocéros sont
braconnés pour leurs
cornes, utilisées en
médecine traditionnelle
chinoise et pour
fabriquer les manches
de poignards d'ornement
au Yémen. Ils sont également victimes
de la destruction de leur habitat.

*Rhinos are being poached for their horns
used in traditional Chinese medicine and turned
into ornamental handles for daggers in Yemen.*



Envoûtants ... Reptiles

Spellbinding... Reptiles



Qu'ils provoquent fascination ou répulsion, les reptiles laissent rarement indifférent.

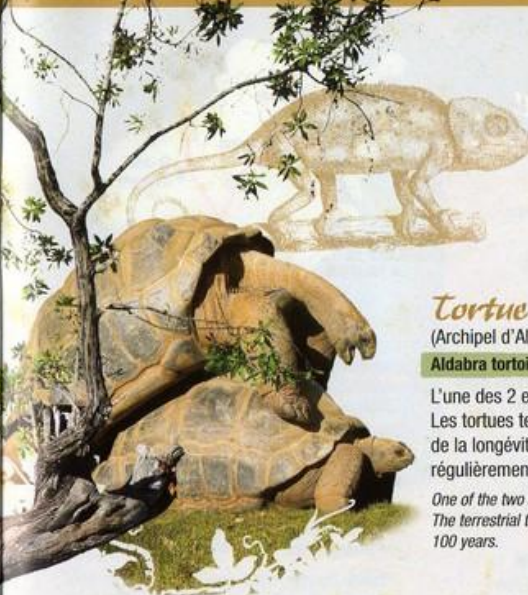
Whether they fascinate or repel people, reptiles barely leave us unmoved.

Anaconda (Amérique du Sud)

Anaconda (South America)

Les premiers colons espagnols le surnommaient «le tueur de taureau». Ce serpent constrictor extrêmement puissant est en effet capable de s'attaquer à des proies de grande taille comme le caïman.

The early Spanish settlers used to call it the "bull killer". This powerful constrictor snake can catch large prey like caimans.



Tortue des Seychelles

(Archipel d'Aldabra)

Aldabra tortoise (Aldabra islands)

L'une des 2 espèces de tortues géantes. Les tortues terrestres sont les championnes de la longévité : elles dépassent régulièrement l'âge de 100 ans !

One of the two species of giant tortoises. The terrestrial tortoises' lifespan can exceed 100 years.



Caïman à lunettes

(Amérique centrale et du Sud)

Spectacled caiman (Central and South America)

La crête osseuse qui relie ses yeux et qui rappelle la branche médiane des lunettes permet de le distinguer des autres espèces de caïmans.

It can be distinguished from other caiman species thanks to the bony bridge that connects its eyes and looks like the central piece of eyeglasses.





Zoo de La Palmyre

Pour nous rendre visite...

Accès par Autoroute A10

- Paris/Bordeaux : sortie **35** Saintes
- Bordeaux/Paris : sortie **37** Mirambeau

Informations

A l'intérieur du parc : restauration rapide (crêpes, sandwiches, hot-dogs...), boissons, glaces, souvenirs.

Attention : les chiens ne sont pas admis dans le zoo, merci de votre compréhension.

Ouvert tous les jours.

- De 9h à 19h du 1^{er} avril au 30 sept.
- et de 9h à 18h le reste de l'année.
- Durée de la visite : minimum 3h.
- Parking gratuit.
- Accès en vélo par pistes cyclables.
- La navette des plages dessert le zoo du 1^{er} juillet au 31 août, depuis la gare SNCF de Royan et le bac du Verdon.

Renseignements et horaires :
0810 810 977.

Tarifs 2011 :

Adultes 15 €, Enfants de 3 à 12 ans 11 €.
Groupes : nous consulter.



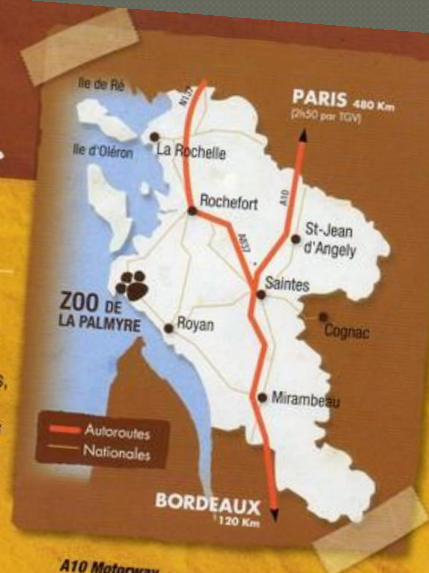
DVD et guide en vente
au zoo et par correspondance.
DVD and guide on sale at the zoo
and by mail order.



Renseignements
Information
08 92 68 18 48

L'un des parcs zoologiques les plus renommés d'Europe
One of the most renowned zoological park in Europe.

17570 Les Mathes - Tél. (33)5 46 22 46 06 - www.zoo-palmyre.fr



A10 Motorway

- Paris/Bordeaux : exit **35** Saintes
- Bordeaux/Paris : exit **37** Mirambeau

Inside the zoo : souvenirs, drinks and fast-food.
Caution : for safety reasons dogs are strictly prohibited in the park.

Open all year round

- 9 am to 7 pm from April to September
- 9 am to 6 pm from October to March
- Bus service from Royan : from 1st July to 31st August. Schedules : 0810 810 977.
- Free parking - Access by bike trails.

Rates 2011 :

Adults 15 €. Children from 3 to 12 years old 11 €.